



## Sie dürfen unser Haus nur betreten, wenn Sie

- mindestens **zweimal geimpft**
- **genesen** (mit gültiger Genesenenbescheinigung - **max. drei Monate alt**)
- **getestet** (mit gültigem, nicht älter als 24 Std. altem Test von einem Testzentrum/Arzt/Selbsttest unter Aufsicht Ihres Arbeitgebers)

sind.

## Wir erkennen keine Selbsttests an!

Wir führen in unserem Gebäude Kontrollen durch. Sollten Sie die Volkshochschule und Musikschule Wilhelmshaven gGmbH betreten ohne Einhaltung der oben genannten. Einlassregeln, der geltenden Warnstufe - verstößt dies gegen unsere Einlassregeln.

**Bei Zuwiderhandlung behalten wir uns rechtliche Schritte vor und bringen diese auch zur Anzeige.**

Die Geschäftsführung

## You are only allowed to enter our buildings if you are

- fully **vaccinated (at least twice)**
- **recovered** (you have to provide a certificate of recovery which is **maximum three months old**)
- **tested** (you have to provide a valid Covid test which is not older than 24 hours from a test centre/doctor or self-testing supervised by your employer)

## We do not accept self-tests!

Your documents will be checked at the entrance of our buildings. Should you enter the Volkshochschule and Musikschule Wilhelmshaven gGmbH without following the above mentioned regulations this violates our admission rules.

**We reserve the right to take legal action in the event of violations and it is going to be reported to the authorities.**

The manager

## من غير المسموح الدخول إلى المبنى إلا في حال

• تلقي على الأقل جرعتين من لقاح كورونا

• المتعافون من كورونا (مع إبراز إفادة شفاء لا تتعدى صلاحيتها الثلاثة أشهر)

• إبراز فحص الكورونا (لا تتجاوز صلاحيته

٢٤ ساعة من مركز

الإختبارات/ الطبيب/ فحص ذاتي تحت

إشراف رب عملك)

## نحن لا نعتزف بفحوصات كورونا الذاتية!

نحن نقوم بتنفيذ و مراقبة قواعد السلامة العامة و الوقاية من فيروس كورونا في مبانينا . في حال دخولكم إلى المدرسة الشعبية العليا و مدرسة الموسيقى دون مراعاة قواعد الوقاية الثلاث و الإمتثال للإجراءات المعمول بها، فإن ذلك يعتبر إنتهاكاً لمستوى التحذير و لقواعد الدخول و التواجد إلى مبانينا.

**في حال حدوث أي إنتهاك للقواعد، نحفظ بحقنا باتخاذ الإجراءات القانونية كما و تقديم شكوى.**

